Zpravodaj 17

SVAZKU OBCÍ JESTŘEBÍ HORY 2026



JESTŘEBÍ HORY
SVAZEK OBCÍ



Vážení obyvatelé a milovníci Jestřebích hor

Do rukou se Vám dostává již sedmnácté vydání zpravodaje Svazku obcí Jestřebí hory. Poté, co jsme v loňském roce úspěšně přešli na větší formát A4, který přinesl lepší čitelnost a přehlednější rozložení příspěvků, pokračujeme v tomto osvědčeném trendu i v letošním roce.

Věřím, že si náš zpravodaj ve své moderní podobě udržel Vaši přízeň a že se i tentokrát těšíte na nové stránky plné zajímavostí. Naším hlavním smyslem je propojovat aktivity jednotlivých obcí a rozvíjet region v různých oblastech. Nyní Vám tak přinášíme aktuální informace o aktivitách dvanácti členských obcí i samotného svazku.

Přeji Vám příjemné čtení a spoustu krásných chvil strávených v našich malebných Jestřebích horách.

Vladimír Provazník
předseda svazku

Zpravodaj Svazku obcí Jestřebí hory 17. vydání – rok 2026

Zpravodaj vydává Svazek obcí Jestřebí hory v nákladu 4950 ks. Distribuce probíhá prostřednictvím obcí a je pro občany SOJH zdarma. Svazek si vyhrazuje právo články uveřejněné ve zpravodaji upravovat.

Redakční rada: Jaroslav Pich, Vladimír Provazník, Kateřina Matesová Valdová, Hana Bryknarová, Iva Vašatová.

Grafická úprava: Veronika Boumová

Autoři fotografií: archiv MAS KJH, o.p.s., archiv SOJH a obcí.

Design a tisk: Tiskárna V&H Print Hlávko s.r.o., Nové Město nad Metují

Svazek obcí Jestřebí hory

SPOLKY V REGIONU ZÍSKALY PODPORU NA SVÉ AKCE

Svazek obcí Jestřebí hory i v roce 2026 pokračuje v podpoře místních spolků a neziskových organizací. Dosud bylo podpořeno 22 žádostí v celkové hodnotě 104 000 Kč.





Finanční prostředky pomáhají pořadatelům kulturních, sportovních i společenských akcí, které oživují dění pod Jestřebími horami.

Podporu letos získaly například sbory dobrovolných hasičů, sportovní a kulturní spolky, turisté, zahrádkáři nebo organizace věnující se dětem a mládeži. Díky jejich aktivitě se v regionu koná řada akcí, při kterých se potkávají sousedé, rodiny a přátelé z jednotlivých obcí.

O finanční dar mohou spolky a neziskové organizace z území svazku žádat průběžně během celého roku. Některé z podpořených akcí už proběhly, další nás ještě čekají. Jsme rádi, že i díky této podpoře je v obcích Jestřebích hor stále co podnikat a kde se společně potkávat.



Svazek obcí Jestřebí hory podpořil také tradiční Olympiádu pro starší a dříve narozené, která se letos konala 3. září v Havlovicích. Na její uspořádání přispěl částkou 40 000 Kč.

Hana Bryknarová
Svazek obcí Jestřebí hory

PODPOŘENÉ ORGANIZACE

SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů Rtyně v Podkrkonoší	5 000 Kč
Spolek divadelních ochotníků v Batňovicích	5 000 Kč
Orel jednota Rtyně v Podkrkonoší	3 000 Kč
KČT, odbor Úpice	5 000 Kč
Městská hudba Úpice, z.s.	5 000 Kč
TJ Baník Rtyně v Podkrkonoší "z.s."	4 000 Kč
RC Pastelky, z. s.	5 000 Kč
Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Malé Svatoňovice	3 000 Kč
SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů Malé Svatoňovice	5 000 Kč
Chalupění, z.s.	5 000 Kč
SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů Libňatov	5 000 Kč
Contemporary Region z.s.	5 000 Kč
Sdružení pro Vízmburk, z.s.	5 000 Kč
TJ Sokol Havlovice, z.s.	5 000 Kč
KVH Petříkovice, z. s.	5 000 Kč
TJ Sokol Suchovršice, z.s.	4 000 Kč
SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů Havlovice	5 000 Kč
SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů Radvanice v Čechách	5 000 Kč
TJ Sokol Velké Svatoňovice z. s.	5 000 Kč
VOX Radvanice, z. s.	5 000 Kč
SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů na Kvíčale	5 000 Kč
TJ Sokol Malé Svatoňovice, z.s.	5 000 Kč
Částka finančních darů celkem	**104 000 Kč**

Batňovice

I když je teprve podzim, v Batňovicích máme za sebou spoustu povedených akcí, akciček a setkání. Ty úplně „nej“ si dovoluji připomenout slovem i obrazem.









Den obce

Dlouhý sousedský stůl, cimbálová muzika, program Vosa jede, Tonda Obal, sousedský víceboj batňovických spolků – to byla hlavní lákadla letošní první velké akce na Klondyku.

Den obce se konal v polovině června. Počáteční obavy z toho, aby nám celá sobota nepropršela, se záhy rozplynuly a užili jsme si pohodové odpoledne, kterým nás provedla Martina Adamů. Děti nadchlo malování na obličej, pletení copánků nebo jízda v koňském povozu.

Dospělí zase mohli ochutnat poctivá piva z nedalekého pivovaru na Bakově nebo skvělá vína od vinaře Martina Ehrlicha ze Šidlen. Velký zájem byl také o stánek, kde se prezentovala naše základní škola a knihovna, a v neposlední řadě o prezentaci projektů realizovaných v obci ve spolupráci s Místní akční skupinou Království – Jestřebí hory. Celé odpoledne jsme zakončili vyhlášením výsledků sousedského pětiboje a následnou taneční zábavou s kapelou Asitack.

BATŇOVICKÉ LÉTOHRANÍ

Tahle akce si letos odbyla svou premiéru a s klidným srdcem mohu říct, že úspěšnou. Kapely Neighbours, Skruže skladem, Rambajzzz, Rock & Pops a Letopád přijaly naši výzvu a během pěti letních večerů zahrály hudbychtivému publiku. Rádi bychom na tento první ročník navázali a pozvali do Batňovic na příští léto další lokální hudební uskupení. Přijdete si je poslechnout?



BARTOLOMĚJSKÁ POUŤ

Batňovická pouť je v širokém okolí již vyhlášená. Koná se vždy první neděli po 24. srpnu, tedy po svátku sv. Bartoloměje. Letošní novinkou byla možnost prohlídky otevřeného kostela sv. Bartoloměje. Velkým a milým překvapením pro všechny pořadatele byla obrovská účast návštěvníků po celý pouťový víkend. Všem moc děkujeme za skvělou atmosféru.



BATŇOVICKÉ KOTLÍKY

Pohodovou zářijovou sobotu si dokázali vytvořit účastníci soutěže o nejlepší kotlíkový guláš. Do klání se zapojilo jedenáct týmů. Skvělá nálada, vůně dřeva, spousta výtečného jídla a zástupy spokojených návštěvníků znovu ukázaly, že není důležité vyhrát, ale sejít se a společně si to užít.

Více fotografií z těchto i dalších akcí najdete na našich webových stránkách v sekci Život v obci.





KNIHOVNA ROKU 2026

Na závěr se tak trochu pochlubím. Knihovna roku Královéhradeckého kraje v kategorii malých knihoven sídlí právě u nás v Batňovicích! Toto významné ocenění a postup do celostátního kola si naše milá knihovnice Markéta Tučková plně zaslouží za svou dlouholetou práci pro knihovnu i pro obec. Pro čtenáře máme navíc novinku – od září letošního roku si můžete zapůjčit také e-knihy a e-audio knihy.

Petr Horák

Havlovice

Ohlédnutí za uplynulým rokem v Havlovicích

Uplynulý rok byl v Havlovicích opět plný práce, investic, kulturních a sportovních akcí i společných setkání.





Podařilo se nám uskutečnit řadu věcí, které jsou důležité nejen pro současný život v obci, ale také pro její další rozvoj a budoucnost. Jedním z významných dokončených projektů byla oprava dřevěné lávky, která je kulturní památkou. Jsme rádi, že se podařilo tuto historicky cennou stavbu opravit a zachovat ji tak pro další generace. V lokalitě zahradnictví jsme připravili pět stavebních parcel, které bychom chtěli v příštím roce nabídnout k prodeji. Věříme, že tím vytvoříme další možnosti pro nové bydlení a příchod nových obyvatel do naší obce.

Během roku se nám také podařilo zakoupit nemovitost vedle rybníku Jindra, v prostoru bývalé pily. Tento objekt bude sloužit obci jako zázemí pro ukládání materiálu, vybavení a pro potřeby údržby a oprav. Získání těchto prostor je pro obec důležité, protože nám umožní lépe organizovat obecní techniku a materiál a vytvořit potřebné zázemí pro práci a údržbu obce. Zakoupili jsme také další pozemky u prameniště, čímž pokračujeme v postupném rozšiřování obecního majetku a v péči o důležitá místa v našem okolí.

Do budoucna nás čeká také práce na vybudování, respektive pořízení nového územního plánu obce. Jedná se o důležitý dokument, který nastaví další možnosti rozvoje Havlovic a bude mít vliv na podobu obce v dalších letech. Myslíme také na bezpečnost našich občanů. U obecního úřadu jsme proto zhotovili nový přechod pro chodce, který má zvýšit bezpečnost chodců, především dětí a seniorů, pohybujících se v této části obce. Důležitou prací bylo také odbahnění koryta řeky, které přispěje ke zlepšení jeho stavu a průtočnosti.

Velkou událostí uplynulého roku bylo začátkem září setkání rodáků z Havlovic. Tato akce se velmi povedla a byla krásnou příležitostí k setkání lidí, kteří mají k naší obci vztah a třeba se v průběhu života odstěhovali jinam. Bylo příjemné vidět, kolik lidí na Havlovice stále nezapomíná a rádo se sem vrací. Velmi se povedlo také deváté setkání obcí nesoucích název Havlovice. Kromě našich Havlovic jsou to Havlovice z okresů Domažlice, Liberec a Chrudim. I toto setkání se neslo v přátelské atmosféře a bylo příležitostí k setkání, vzájemnému poznávání a výměně zkušeností.

Havlovice ale nejsou jen o investicích a stavebních projektech. Velmi důležitou součástí života v obci jsou naši občané, spolky, dobrovolníci a všichni, kteří věnují svůj čas ostatním. Také tentokrát se podařila celá řada plánovaných kulturních, sportovních a společenských akcí. Od plesů přes hasičské závody, traktoriádu, výstavu koní, fotbalová utkání, představení místních ochotníků, akce na hradě Vízmburk až po sportovní setkání seniorů a mnoho dalších akcí. Za to všechno patří velké poděkování našim místním spolkům a všem dobrovolníkům, kteří tyto akce připravují. Právě díky nim Havlovice žijí a lidé zde mají možnost se potkávat, bavit a společně trávit volný čas.











Důležitá pro nás byla také vzájemná pomoc v těžkých životních situacích. Pomohli jsme také darem rodině, kterou postihl ničivý požár. Jsme rádi, že jsme mohli alespoň touto cestou přispět k překonání jejich těžké životní situace. Solidarita a ochota pomoci druhým jsou hodnoty, které bychom si měli v naší obci udržovat i do budoucna.

Velkou posilou pro naši obec se také stalo nové multifunkční vozidlo Caron C70, které jsme pořídili díky dotaci ve výši 800 000 Kč ze Státního zemědělského intervenčního fondu (SZIF) s podporou Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory. Nový pomocník bude sloužit při údržbě veřejných prostranství, péči o zeleň, převozu materiálu i při dalších technických a komunálních pracích v průběhu celého roku. Díky jeho širokému využití bude možné některé činnosti provádět rychleji a efektivněji a ještě lépe tak pečovat o obec a její okolí. Jsme rádi, že se podařilo získat prostředky na jeho pořízení a rozšířit tak vybavení, které má obec k dispozici.

Když se za uplynulým rokem ohlédneme, můžeme říci, že byl opět pestrý a přinesl řadu konkrétních výsledků. Podařilo se dokončit důležité projekty, připravit další možnosti pro rozvoj obce, rozšířit obecní majetek, zlepšit bezpečnost, pořídit novou techniku a zároveň uspořádat významná setkání a množství kulturních, sportovních a společenských akcí. Za tím vším, ale stojí především lidé – zastupitelé, zaměstnanci obce, členové spolků, dobrovolníci, organizátoři akcí a v neposlední řadě všichni občané, kterým není dění v Havlovicích lhostejné.

Za jejich práci, ochotu, čas a nasazení jim patří velké poděkování. Havlovice nejsou jen místem, kde žijeme. Jsou především místem, které společně vytváříme. A právě díky tomu mohou být i nadále obcí, ve které se dobře žije, lidé se znají, pomáhají si a mají důvod se společně setkávat.

Petr Míl

Chvaleč

Investice a obnovy

Obec Chvaleč se v letošním roce, mimo běžných investičních akcí jako jsou obnova vodovodu nebo opravy místních komunikací, zaměřila na obnovu obecního mobiliáře.











Jednou z akcí byla výměna dřevěného dožilého altánu za železničním přejezdem na Adršpach v prostoru bývalého polního letiště U lípy, kde se natáčela také pohádka Tři oříšky pro Popelku. Původní dřevěný altán z roku 2012 již vlivem počasí značně zchátral a musel být ještě před zimou odstraněn.

Jelikož je místo hojně navštěvováno místními občany i projíždějícími turisty z důvodu skvělého výhledu na Vraní hory, Krkonoše a Polsko, byla obec prakticky ihned dotazována, zda a případně kdy bude altán nový. Přání dotazovatelů se podařilo vyplnit 27. dubna 2026, kdy byl na stejné místo umístěn zcela nový vkusný dřevěný altán. Prakticky ihned po osazení jeho pohodlné vlastnosti vyzkoušely místní dámy, které zde byly na zdravotní procházce. Zcela totožný altán byl osazen o týden později ještě na další turisticky frekventované místo ve Chvalči, a to na travnatý plácek u Kamenné hospůdky, kde tvoří zázemí zejména projíždějícím cyklistům na cyklotrase č. 4093.

Tomáš Prouza

Jívka

V Jívce se sportuje, staví i společně slaví

Rok se s rokem sešel a já opět mohu bilancovat, co se událo v naší obci. Nejdříve bych rád zmínil investice, které proběhly.







WORKOUTOVÉ HŘIŠTĚ

Jedna z těch větších investic je vybudování workoutového hřiště, které bylo realizováno za finanční podpory Královéhradeckého kraje. Z celkového nákladu 795 891 Kč činila dotace Královéhradeckého kraje 383 000 Kč. Workout byl vybudován na sportovišti vedle kostela, kde už je funkční hřiště na nohejbal a pétanque, občerstvení a pravidelně se tam v těchto sportech konají turnaje. Dále jsme na toto sportoviště koupili sanitární WC buňku za 236 676 Kč a vybudovali i komunitní ohniště. Hřiště vedle kostela se tak stalo lepším místem nejen pro sportovní aktivity, ale i pro setkávání lidí.

REKONSTRUKCE

Na budově č.p. 50, kde se nachází obecní restaurace a také dva byty, byla provedena kompletní výměna oken a dveří. Celková částka zakázky je 779 075 Kč. Spolu s novým vytápěním, které zajišťuje kotel na pelety, jsme se tak o něco přiblížili k energetickým úsporám.

DEN OBCE JÍVKA

První víkend v srpnu proběhl již tradiční „Den obce Jívka" s velkou účastí nejen našich občanů, ale i přespolních. Program byl nabitý a každý si našel to svoje. Největším tahákem však pro všechny byla bezesporu petříkovická kapela Benjaming's Clan.

ROZLOUČENÍ S PRÁZDNINAMI

Povedenou akcí bylo také „Rozloučení s prázdninami". Odstartovali ji hasiči soutěží, čtvrtým ročníkem „Jívecké poháru Jestřebích hor". Jívečtí hasiči skončili na druhém místě. Poté se našim občanům představili mladí boxeři z oddílu Boxing Club Jívka. Tento oddíl funguje v naší vesnici již rok a je zaměřen na práci s dětmi. Děti z Jívky předvedly svým rodičům, babičkám, dědům, tetám a strýčkům, kam se za ten rok trénování posunuly. Měly obrovský úspěch a trenérům patří velký dík. Celé loučení s prázdninami bylo zakončeno klasickým opékáním špekáčků a letním kinem.

Na příští rok máme spoustu podobných plánů, ať už investičních, nebo těch, které se týkají společenského života v obci Jívka.

Pavel Matějka

Libňatov

V hlavní roli kultura

Opravy cest, obecních domů, plánování nových staveb nebo šetření s energií bereme mezi sebou často jako klasickou věc, o níž má obec pečovat.



Umíme se ale i pobavit? Aktivit, které mezi sebou dokážeme uspořádat, je mnoho. Lidé mohou využívat aktivit spolků i programů, které sestavují samotné obce. Často zadarmo.

Vybrat si mezi nimi není lehké, ale pro pořadatele je důležitá jedna věc – přijďte aspoň jednou za čas mezi ostatní, mezi sousedy, mezi přátelé, nebo mezi lidi, se kterými jste se dlouho neviděli. Zaplněný sál a plné lavičky jsou vždycky největší odměnou.

A i Vás to určitě potěší.





V Libňatově jsme největší investici roku 2026 naplánovali k oslavám 50 let fungování mateřské školy. Tahle instituce má u nás ve vsi velkou tradici, hýčkáme si ji a jsme pyšní na to, v jaké podobě ji máme, jak kvalitní a ochotný personál nám školku vede a že do školky chodí už skoro desítku let neuvěřitelných 45 dětí.



REVITALIZACE ZAHRADY

Dárkem k půlstoletí proto byla kompletní revitalizace zahrady za 2,5 milionu korun, která proběhla během léta. Zahradu jsme zvětšili, vyslyšeli požadavky personálu, který si přál mít vyvýšené záhony pro pěstování, moderní plochy pro odrážedla, ale i novou zeleň nebo pískoviště. Doslova na školní zahradě nezůstal kámen na kameni.

Výsledek si děti užily poprvé při slavnostním dni na konci srpna, kdy jsme kulaté výročí v Libňatově oslavili. Pohodová a velmi příjemná akce byla vyvrcholením letošního léta v naší vesnici. A byla určená zejména dětem, které si den užily u pódia i na nové zahradě, a rodiče se díky tomu mohli družit mezi sebou.











FILMOVÝ ŠTÁB V LIBŇATOVĚ

Pošťáckou pohádku od Karla Čapka, rodáka z našeho kraje, bude znát většina lidí. Dopis putující po celé zemi měl přitom skončit v Libňatově, kde na něj čekala nešťastná Mařenka.

Co se ale dělo na pozadí tohoto příběhu? Jaký život se odehrával v Libňatově, kde nešťastná dívka myslela, že na ni milý zapomněl, anebo v rodině nešťastnice?

Tohle všechno se stane už brzo novinkou v příběhu. V Libňatově jsme totiž připravili krátké filmové verze těchto postranních příběhů. Scénář připravil Hasan Zahirović z Bosny a Hercegoviny, uznávaný milovník rodiny Čapků, odborník a vysokoškolský pedagog, který stojí třeba i za divadelním projektem úpických ochotníků Helena, který vypráví o sestře bratrů Čapkových. Skuteční filmoví herci se stali z divadelních ochotníků z Libňatova, Havlovic a Úpice.

Hledejme si příjemné chvíle v životě. Takové, které vás přenesou třeba až do dětských nálad, které si pamatujeme ze svých škol a školek.

V Libňatově na zimní období připravujeme mnoho krásného programu. Sledujte stránky obce nebo profil na sociálních sítích. A přijďte mezi nás. Těšíme se.

S dobrou náladou totiž člověk nejdál dojde! Všechno ostatní se už vždycky nějak udělá.

Jaroslav Pich



Malé Svatoňovice



MODERNIZACE TĚLOCVIČNY ZÁKLADNÍ ŠKOLY

Tělocvična v budově základní školy 1. stupně se v letošním roce dočkala kompletní opravy, jejímž cílem bylo vytvoření bezpečného, moderního a estetického prostředí, které bude odpovídat současným nárokům na výuku tělesné výchovy a dalším mimoškolním aktivitám. Tělocvična základní školy potřebovala nutně celkovou opravu. Stávající vybavení a povrchy byly na hranici své životnosti. Podlaha vykazovala velké nerovnosti a parkety byly na mnoha místech uvolněné. V rámci této investice byl opotřebovaný povrch podlahy nahrazen špičkovou sportovní podlahou, která má skvělé tlumící vlastnosti, jež šetří klouby dětí a sportovců a minimalizují riziko zranění. Stará otopná tělesa jsme vyměnili za nová s umístěním na středy oken, která prošla také celkovou renovací. V tělocvičně byly umístěny též nové sportovní prvky, kterými jsou výškově stavitelné basketbalové koše, šplhací tyče a lano, hrazda, žebřiny a středová síť. Ostění před radiátory, kolem oken a stěn tělocvičny bylo vyměněno za nové, což přispělo ke zvýšení bezpečnosti, zlepšení funkčnosti a estetiky celé tělocvičny.



NOVÁ VOZIDLA VE SLUŽBÁCH OBCE

Toyota Yaris Cross

Na konci loňského roku rozhodlo zastupitelstvo obce o nákupu dvou nových vozidel. První z vozidel Toyotu Yaris Cross s hybridním motorem a pohonem 4x4 v hodnotě 585 650 Kč včetně DPH dodala společnost Autostyl Trutnov a.s. Toto vozidlo nahradilo Škodu Yeti, která byla nabídnuta k prodeji. Vozidlo slouží k naplňování potřeb obecního úřadu a k rozvozu obědů seniorům.

VW Caddy Maxi

Druhým vozidlem je Volkswagen Caddy Maxi s benzínovým motorem 1,5 TSI v sedmimístném provedení. Vozidlo v hodnotě 799 240 Kč s DPH dodala společnost Olfin Car s.r.o. Automobil je využíván především v rámci technických služeb obce. Obě vozidla jsou v bílé barvě a byla tematicky polepena motivy naší obce.



Budoucí podoba Náměstí Karla Čapka

V rámci spolupráce s Ústavem architektury Fakulty stavební VUT v Brně nechala obec už v minulosti zpracovat několik studií nové podoby náměstí, které představují různé možnosti řešení prostoru v centru obce. Protože se jedná o jedno z nejvýznamnějších veřejných prostranství u nás, seznámili jsme veřejnost s jednotlivými návrhy a umožnili formou ankety vyjádřit svůj názor a podělit se o své preference – co se komu líbí, co by případně změnili a jak by podle nich mělo naše náměstí v budoucnu vypadat. V malém sále kulturního domu tak byla připravena výstava všech studií, které by mohly ovlivnit budoucí podobu a charakter našeho náměstí. Pro ty, kteří nemohli navštívit výstavu osobně, jsme připravili na webových stránkách obce online verzi. Společně tak chceme vytvořit vizi náměstí, které bude příjemným místem pro setkávání, odpočinek i společenský život. Díky anketě a doplňujícím komentářům občanů se nám podařilo získat cenné podklady pro zadání zpracování projektové dokumentace na revitalizaci centra naší obce.

Kulturní rok v Malých Svatoňovicích

Kultura v naší obci je založena na tradičních akcích, které probíhají v cyklu daného ročního období. U Studánky ovšem nezapomínáme ani na divadelní umění, cestování a sport.



CO UŽ PROBĚHLO?

Zimní měsíce v Malých Svatoňovicích patří divadlu. Přivítali jsme různé amatérské spolky, poloprofesionály, ale také profesionální divadlo z Prahy. V únoru se pravidelně koná pochod Za zmrzlým Čepelkou, který organizuje místní Klub českých turistů. Letošní masopustní veselí připadlo na polovinu února – hrálo se, tancovalo, jedlo a pilo. Nechyběly ani ty nejlepší koblihy z místní cukrárny a zabijačkové pochoutky.

Na přelomu března a dubna nám výstava Velikonoce u Studánky přinesla první poselství jara. V polovině dubna jsme se opět pustili do společného úklidu naší obce a o týden později se v Malých Svatoňovicích sportovalo v rámci Memoriálu Ivany Valnohové, hasičské soutěže jednotlivců v běhu na 60 m s překážkami. Konec dubna s tradičním pálením čarodějnic nás přenesl do května, kdy jsme zahájili sezonu v Muzeu bratří Čapků. Na začátku května odstartoval zahrádkářský fenomén v podobě Burzy rostlin a první sobota v červnu patřila jubilejnímu 50. ročníku pochodu Krvavej Čepelka.

Prázdniny jsme zahájili promítáním letního kina a jeden letní večer v amfiteátru patřil také zábavné divadelní jednoaktovce Vlastimila Klepáčka v podání ochotníků z Batňovic. Pravidelná akce Léto nekončí nás přehoupla do září, kdy se u nás každoročně koná oblíbená zahrádkářská výstava Čapkova zahrádka.

CO NÁS ČEKÁ DÁL?

V říjnu začíná Divadelní podzim u Studánky. Jeho součástí bude také doprovodný program ke slavnostnímu otevření expozice Heleny Čapkové – divadelní hra Helena ve stínu slavných bratří Čapků. Jde o autorskou hru Jiřího Rotha v režii Hasana Zahiroviće, kterou nastudoval Spolek divadelních ochotníků Alois Jirásek Úpice. Můžete se těšit i na představení dalších ochotnických souborů, včetně místního Divadelního spolku Karla Čapka v Malých Svatoňovicích, a zároveň na posezení s profesionálními hosty.

Aktuálně připravujeme program pro všechny čtyři adventní neděle v rámci akce Advent u Studánky. Těšit se můžete na rozsvícení vánočního stromu, čertovský rej, adventní koncert, vánoční výstavu i živý betlém. Vše samozřejmě s vůní teplého svařáku. Přesné termíny a podrobný program včas zveřejníme na plakátech, obecním webu a Facebooku.

Kulturní rok v Malých Svatoňovicích tak zdaleka nekončí. Přijďte si společně užít podzimní a zimní chvíle u Studánky – spojuje nás dobrá nálada a sousedská pohoda.

MUZEUM BRATŘÍ ČAPKŮ: NOVÁ EXPOZICE O SESTŘE HELENĚ

Letošní rok je pro muzeum mimořádný. Muzeum bratří Čapků v Malých Svatoňovicích letos oslavuje osmdesát let od svého pomyslného založení. Při této příležitosti v sobotu 27. června otevřelo novou stálou expozici věnovanou starší sestře slavných autorů Heleně Čapkové: symbolicky v roce, kdy si připomínáme 140 let od jejího narození a 65 let od jejího úmrtí. Moderní výstava mapuje její literární odkaz i dramatické životní osudy na pozadí nacistické a komunistické totality. Vize nové stálé expozice byla naplněna po více než deseti letech plánování, příprav a také covidového útlumu. Samotná realizace probíhala během let 2025 a 2026 – od řemeslných prací přes technické vybavení až po samotné libreto a grafické zpracování.

Autorkou libreta nové expozice je Jindra Juklíčková, prostorové řešení a grafický design vytvořila Dana Vondráčková. Samostatná stálá expozice se nachází ve druhém patře muzea a rozšiřuje tak kontext k životním osudům obou mladších bratrů Karla a Josefa.

Literární tvorba Heleny Čapkové je širší veřejnosti sice méně známá, avšak organicky doplňuje celkový obraz jejího života. Expozici dotváří řada rodinných fotografií a exponáty z pozůstalosti Heleny Čapkové, které jsme získali od rodiny její pravnučky Kateřiny Trlifajové. Velkou zásluhu na úspěchu celého díla má právě rodina a potomci sourozenců Čapkových. Také díky nim má Helena nyní své pevné místo u nás v Malých Svatoňovicích, kde ze všech sourozenců pobývala nejdéle. Splácíme tím symbolický dluh vůči ní i celé její rodině.

Ani nejde slovy dostatečně popsat, jaký význam má pro úspěch takového projektu synergie mezi jednotlivci, obcí a státními subjekty. Bez tohoto společného úsilí a nadšení by nová expozice, kterou finančně podpořily obec Malé Svatoňovice a Královéhradecký kraj, nikdy nevznikla. Pro naši obec má velký potenciál z hlediska cestovního ruchu, který rozhodně hodláme využít. Nyní tento odkaz a příběh dále prezentujeme široké veřejnosti. Vize do budoucna pro různé cílové skupiny máme. V muzeu také tradičně myslíme na nejmenší návštěvníky, pro něž jsme připravili interaktivní magnetickou tabuli s grafikou ze série Závodníci od Pavla Brázdy (vnuka Heleny Čapkové), omalovánky či Pohádku o babiččině zástěře. Srdečně vás zveme do Muzea bratří Čapků na prohlídku nové stálé expozice věnované Heleně Čapkové.

Vladimíra Jiránková Odrobiňáková

Radvanice

Investiční akce

V návaznosti na minulý článek, kdy jsem konstatoval, že nás čekají další úkoly, které se budeme snažit řešit systematicky podle důležitosti a finančních možností obce, mohu podat informaci, že se takto skutečně děje.







Plníme tak požadavky občanů a realizujeme nutné a smysluplné investice obce, které jsou zahrnuty ve strategii rozvoje obce. A vlastně nejen ty.

Z těch nejpodstatnějších musím zmínit novou střechu na hasičské zbrojnici, která již dosluhovala. Zároveň došlo k rekonstrukci klubovny, při níž byl vyměněn strop, elektroinstalace a povrch podlahy. Hasiči si svépomocí zrekonstruovali sklad materiálu. Na objektu zbrojnice bude nutné provést ještě další zásahy, jako je stabilizace základů přístavby a odvodnění objektu. V budoucnu bude prioritou řešení individuálního vytápění zbrojnice a její zateplení.

Dále bylo započato s celkovým zateplením zdravotního střediska. Zde byla impulsem historicky nevhodná volba střešní krytiny, která vlastně vůbec neplnila funkci izolace a zadržování vlhkosti. Zastupitelstvo po rekonstrukci střechy se zateplením rozhodlo o zateplení celého objektu včetně výměny oken. Tato akce doposud probíhá.

Dále probíhá II. etapa opravy hřbitovní zdi. Tato akce nabrala mírné zpoždění, nicméně snahou zhotovitelské firmy je ztrátu dohnat.

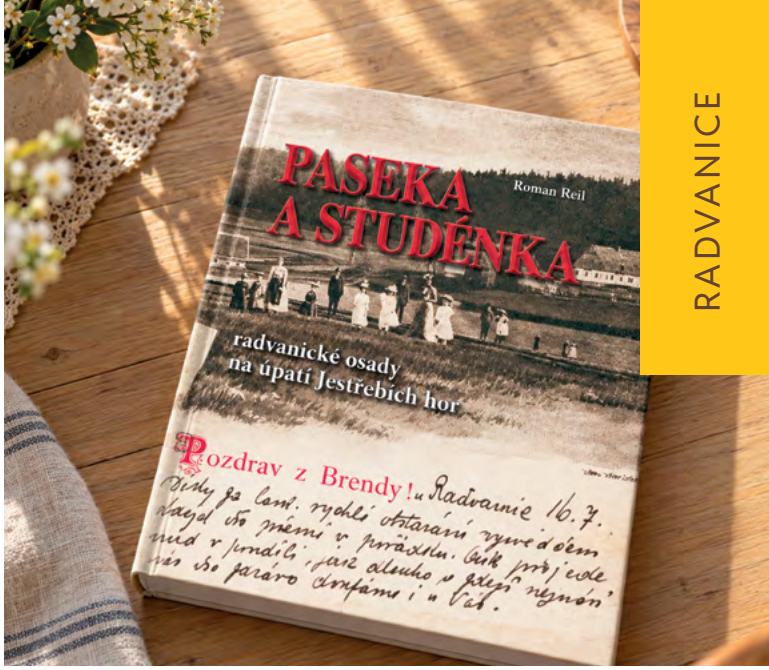


MĚSTSKÁ POLICIE

Zastupitelstvo obce také reagovalo na požadavky občanů a nutnost řešení situací, které není schopna řešit jednorázově Policie ČR nebo obec. Byla sjednána smlouva s Městskou policií Trutnov v souvislosti s možností dohledu nad veřejným pořádkem, kontrolou rizikových a frekventovaných míst, okolí školy a hřišť, dodržováním pravidel silničního provozu, parkováním a případně i odchytem volně pobíhajících zvířat.

Den obce a kniha

Začátkem září se v Radvanicích konaly tradiční oslavy Dne obce. Z multižánrového kulturního a hudebního programu, který při této příležitosti probíhal v letním areálu bývalého dolu Kateřina I., si každý vybral to své. Pro všechny byl připraven již dopředu avizovaný křest knihy Paseka a Studénka, radvanické osady na úpatí Jestřebích hor, kterou nenapsal nikdo jiný než osvědčený autor Mgr. Roman Reil.



Důvod, proč kniha vznikla, vyjádřil starosta obce Tomáš Němec. „Prvním důvodem je skutečnost, že se vlastně jedná o pokračování ve skládání historických faktů o obci Radvanice a jejím přilehlém okolí. A neméně důležité je také to, že je dílem Mgr. Romana Reila, rodáka z naší obce, který roky bádá v archivech a hledá nové skutečnosti z historie. Pokračuje tak v práci, která má pozitivní dopad na zachování důležitých informací pro další generace. Takto ucelenou historii nám mohou závidět i některá města. I proto postupně vznikaly jednotlivé knihy, jimiž jsou Radvanice, Radvanické kutání, Historie a Almanach radvanické školy a Slavětín. Nové poznatky a především ‚dluh' vůči přilehlým osadám přivedly autora k myšlence dotvořit historický publicistický celek naší krásné obce a jejího okolí v pořadí prozatím poslední knihou".

Po křtu si bylo možné knihu zakoupit a nechat do ní vepsat věnování od autora. Probíhal i další kulturní program cílený na všechny generace. Celé oslavy dne obce lze hodnotit jako hojně navštívené a vydařené. Poděkování patří všem zúčastněným. Závěrem bylo konstatováno, že toto je ta správná akce, kde se lidé rádi setkávají, mají si co říci a mohou zapomenout na stres a uspěchaný způsob života dnešní doby.



VYTÁPĚNÍ OBCE

Dost podstatným tématem je a bude řešení vytápění v obci. Doposud jsou sídliště a další objekty vytápěny centrálně z Elektrárny a teplárny Poříčí. Ta však ohlašuje ukončení dodávky k 30. červnu 2028 a v současné době probíhají jednání a nalezení alternativy. Bohužel se vše dost nešťastně potkalo s komunálními volbami a tento tvrdý oříšek je pro některé oponenty vděčným tématem. Jen konstatuji, že zastupitelstvo se snaží vyjednávat s ČEZ o nejvhodnějším řešení, které by bylo co nejvýhodnější pro všechny občany obce. Jestliže podmínky budou jasně dané, budou probíhat veřejná projednávání, kde se mohou probírat konkrétní otázky. V současné době se bohužel debata dostává i do roviny možných konspiračních teorií některých spekulantů.

PODĚKOVÁNÍ

Závěrem si dovolím touto formou poděkovat zastupitelům obce Radvanice za skvělou spolupráci ve volebním období 2022–2026. Komunální volby určí nové vedení obce, ať už ze zkušených zastupitelů, nebo těch zcela nezkušených. Já už se mohu považovat za toho zkušeného, jelikož jsem odsloužil již tři volební období. Proto chci apelovat a z pozice dvanáctiletých zkušeností jen konstatovat, že politika a osobní prosperita do vesnice nepatří. Je třeba rozhodovat především ve prospěch vás, rozumných a chápajících občanů.

Tomáš Němec

Rtyně
v Podkrkonoší







Investice města

Město investovalo do infrastruktury, vody i veřejných prostranství. Od závěru loňského roku do poloviny roku 2026 město zahájilo nebo dokončilo řadu stavebních projektů.

Jedním z nejvýznamnějších bylo snížení energetické náročnosti školní jídelny. Budova získala kompletní zateplení, nová okna a dveře, zastřešení hlavního vstupu a zásobovací rampy, byla vybavena moderní rekuperační vzduchotechnikou, tepelnými čerpadly a solárními panely. Projekt zahrnoval také modernizaci vnitřního osvětlení, nový bleskosvod a úpravu odtoku dešťových vod. Cena této investiční akce byla ve výši 13 milionů korun. Dotační titul byl ve výši 6,2 milionu. Zamezení tepelných ztrát je rovněž cílem dokončení kompletního zateplení mateřské školy, které by mělo být hotovo koncem října 2026.

PROMĚNA SADOVÉ ULICE A DALŠÍCH KOMUNIKACÍ

Zásadní investicí do dopravní infrastruktury byla rekonstrukce ulic Sadová, Krátká a přilehlého úseku Spojovací. Kromě samotné vozovky byly opraveny rovněž chodníky, domovní vjezdy a veřejné osvětlení. V dubnu 2026 byla dokončena také oprava části ulice Bratří Koletů, která zlepšila přístup ke zdravotnímu středisku, lékárně a okolním nemovitostem.

NOVÝ ODPOČINKOVÝ ALTÁN

Veřejností velmi kladně hodnoceným investičním počinem je vybudování altánku v Zádušním lese. Místo s překrásným výhledem na Krkonoše a Jestřebí hory zve nejen k odpočinku, ale také k procházkám, neboť propojením lesní cesty s ovocnou alejí vznikl i nový zajímavý vycházkový okruh.

REKONSTRUKCE HRONOVSKÉ ULICE

Nejrozsáhlejší dopravní stavbou roku 2026 je rekonstrukce krajské silnice v Hronovské ulici. Jedná se o společnou investici Královéhradeckého kraje a města. Kompletní obnovou prochází úsek od železničního viaduktu po ulici Pod Bohdašínem. Cílem je sjednocení šířky silnice, současně se rekonstruuje její odvodnění. Podél komunikace je rovněž připravována silniční obruba, která v budoucnu umožní městu vybudovat chodník bez dalšího zásahu do nové vozovky, a prodloužení splaškové kanalizace do ulice Na Rozhraní.

INVESTICE DO VODY

S opravou Hronovské ulice souvisely také městské vodohospodářské stavby. Do provozu bylo uvedeno nové propojení vodovodů mezi ulicemi Vorlického a Hronovská, které zvýšilo kapacitu a spolehlivost zásobování vodou v lokalitě Pod Kapličkou. Dokončena byla rovněž část kanalizace v lokalitě U Křížku, na kterou navázala oprava dešťové kanalizace. Další významnou investicí je rekonstrukce vodojemu Náměrka.

VÍCE PARKOVACÍCH MÍST A NOVÉ HŘIŠTĚ

V červnu byla dokončena úprava parkoviště v Úpické ulici za bytovým domem čp. 642, kterou byla navýšena kapacita parkovacích míst.

Začátkem června bylo uvedeno do provozu nové hřiště na Hornickém sídlišti. Dětem a mládeži ve věku přibližně od tří do patnácti let nabízí dvě skluzavky, tobogán, menší lezeckou stěnu a lanový most. Vše doplňuje čtveřice zapuštěných trampolín a bezpečnostní dopadové plochy. Na své si tak přijdou i starší děti, pro které v centru města podobné vybavení dosud chybělo.

DALŠÍ AKCE

Na přelomu června a července byla v areálu urnového háje zahájena instalace nového veřejného osvětlení. Od července současně probíhala stavební údržba mostu M6 v ulici Na Písku a výkopové práce související s umístěním veřejného osvětlení v urnovém háji.

Rtyně žila kulturou

Kulturní život ve Rtyni v Podkrkonoší je rozhodně bohatý. Pestrá nabídka zahrnovala divadelní a taneční představení, filmy, koncerty, slavnosti, historické vycházky i programy pro děti a seniory.



Závěr roku 2025 byl zahájen ve velkém stylu. Na konci října proběhla velmi úspěšná přednáška Léčitel Prouza. První listopadovou sobotu se Rtyní vydal tradiční lampionový průvod. Z náměstí Horníků zamířil přes Lipky na nádvoří rychty, kde na účastníky čekala ohnivá show.

Uskutečnil se rovněž 28. ročník soutěže Rtyňské foto. Závěrem roku prošly modernizací prostory městského muzea, kam byly pořízeny dvě speciální prachotěsné vitríny určené pro historické hornické prapory.

AKCE V AREÁLU NA RYCHTĚ

Začátek roku 2026 ukázal, že kino Na Rychtě je skutečně multifunkčním prostorem. Lednové promítání české komedie Milion vystřídalo divadelní představení v podání červenokosteleckého souboru Na tahu, který zde odehrál detektivní komedii Osm žen. Po přednášce věnované bylinkám a mastičkám následovala v březnu komedie Šest v tom, v níž se mimo jiné představili Jaroslav Sypal, Jarka Stránská, Petr Baťek, Eva Hráská či Petr Vojnar.

S příchodem jara se kulturní aktivity přesunuly rovněž do venkovních prostor. Velikonoční sobota v areálu Na Rychtě patřila dětem. Program nabídl tradiční hledání vajíček, tvořivou dílnu a následné promítání pohádky Princezna stokrát jinak. Na konci dubna pak přírodní amfiteátr patřil Čarodějnicím.

Ve čtvrtek 7. 5. 2026 připravili představitelé města Rtyně v Podkrkonoší na přání klientů z pečovatelských bytů malý poznávací výlet po městě.

ŠEDESÁTÁ KOLETOVA RTYNĚ ROZEZNĚLA CELÉ MĚSTO

Největší hudební událostí první poloviny roku se stal jubilejní 60. ročník festivalu Koletova Rtyně, který se uskutečnil 23. května. Dopolední promenádní koncerty oživily náměstí Horníků, odkud se festivalové dění přesunulo do areálu Na Rychtě. Hlavní program zahrnoval vystoupení Hudby Hradní stráže a Policie České republiky, Lašského dechového orchestru ze Štramberka a domácí Koletovy hornické hudby. Po tradičním společném monstrkoncertu nabídl jubilejní ročník modernější žánry. Večer vystoupila show-dechová formace Lazy Brass a netradiční big band těleso Factorial! Orchestra.

ČERVEN PATŘIL DĚTEM, HISTORII I VÝZNAMNÝM VÝROČÍM

Také červnové kulturní dění bylo mimořádně pestré. Dětského dne na Karolíně se zúčastnilo více než tři sta dětí a taneční soutěž pořádaná TŠ Ballare přilákala do Rtyně přes tisíc tanečníků. Malý kulturní sál hostil výstavu žáků ZŠ a výtvarného oboru ZUŠ, na které byly prezentovány práce od těch nejmladších až po absolventy.

Městské muzeum pro návštěvníky připravilo tradiční Muzejní noc, tentokrát tematicky zaměřenou na historii prezidentských návštěv ve Rtyni a jejím okolí.

Největší událostí se stalo odhalení historických věžních hodin z budovy staré obecné školy. Unikátní mechanismus, vyrobený v roce 1896 pražskou firmou Hainz, se po dlouhých letech dočkal zasloužené pozornosti a stal se novou součástí stálé expozice muzea.

150. výročí založení rtyňského sboru dobrovolných hasičů symbolicky předznamenala vlastivědná vycházka Po stopách rtyňských hasičů, která připomněla historii místního sboru, jeho osobnosti a techniku. Velkolepě pojaté oslavy bohaté hasičské tradice pak nabídly den plný zábavy, hudby i adrenalinu. Bohatý program zahrnoval například koncert Koletovy hornické hudby, ukázky zásahů hasičských jednotek a lezecké skupiny, moto trialovou show, taneční vystoupení či kouzelnickou show. O večerní zábavu se postaralo několik dalších hudebních těles.

ZAČÁTEK PRÁZDNIN SE NESL VE ZNAMENÍ HISTORIE A FILMU

Letní program zahájila vlastivědná vycházka Za císaře a vlast!, která připomněla osudy rtyňských mužů za první světové války. Večer se amfiteátr proměnil v letní kino, jež divákům nabídlo český film Neporazitelní. Pro rodiny s dětmi odstartovala prázdninová soutěž „Staňte se rtyňskými detektivy“, která nabízí originální způsob poznávání rtyňských památek spojený s plněním zábavných úkolů. V polovině července pak amfiteátr oživil oblíbený Pokáč a kapela Divokej Bill revival. Hudební nabídka pokračovala tradičním festivalem Nota za účasti šesti hudebních těles. Prázdninovou sezónu symbolicky uzavřela večerní pochůzka s ponocným a druhá filmová projekce pod širým nebem.

Stanislav Řezníček
Richard Švanda

Maršov u Úpice

Rok 2026 byl pro Maršov ve znamení velkých změn. Po dvou stavebních sezónách je konečně u konce rekonstrukce hlavní komunikace, která byla jednou z nejvýznamnějších akcí v historii obce.



Celkem se opravily téměř 4 kilometry komunikace. Přestože investorem byl Královéhradecký kraj, pro obec rekonstrukce znamenala velké množství práce, komunikace a spolupráce. Po dlouhých měsících omezení, objížděk a stavebního ruchu si teď konečně můžeme užívat novou silnici. Pro všechny, kteří v Maršově žijí, je to obrovská radost – a možná ještě větší úleva, že je to celé úspěšně za námi.

Zároveň jsme se pustili také do oprav některých místních komunikací a veřejných prostranství. Největší změna je vidět v okolí obecního úřadu a kulturního domu, kde byly původní nevyhovující a rozbité povrchy kompletně odstraněny a nahrazeny novým asfaltovým povrchem a obrubníky. U kulturního domu navíc vznikla úplně nová plocha, která bude sloužit pro parkování. Postupně se podařilo opravit a upravit také další místní komunikace a veřejné plochy v různých částech obce.

Velkou událostí letošního roku je přesun a oprava naší dřevěné zvonice. Zvonice z roku 1753 je jedinou kulturní památkou v obci a její technický stav už byl velmi špatný. Podařilo se tak uskutečnit záměr, o kterém se v Maršově mluvilo už od roku 2015. Zvonice se přesunula přibližně o 800 metrů na louku nad požární nádrží, kde má nyní krásný výhled a hlavně důstojné a dobře přístupné místo, takže ji může obdivovat každý, i ten, kdo Maršovem jen projíždí. Při rekonstrukci jsme do střechy vložili také novou časovou schránku, do které jsme kromě obecních dokumentů a fotografií uložili i vzkazy a vzpomínky dnešních obyvatel Maršova. Kdo ví, za kolik desítek či stovek let ji někdo otevře a bude si číst, jak se v Maršově žilo v roce 2026.

Letošní horké dny jsme si naplno užívali u požární nádrže, která byla po celou sezónu hojně využívaná ke koupání. Díky pravidelné péči o vodu se v ní dalo příjemně osvěžit a nádrž se tak stala oblíbeným místem především pro rodiny s dětmi. K letnímu posezení už neodmyslitelně patří také náš Maršovský bufík – kiosek, který přes léto funguje jako naše malá hospůdka a místo pro setkávání. Koupání, pohodové posezení a příjemné prostředí tak tvořily ideální letní kombinaci.

Rok 2026 je zároveň rokem, kdy se uzavírá další kapitola života naší obce. Komunální volby přinesou nové zastupitelstvo a s ním další čtyři roky práce pro Maršov. Přáli bychom si, aby se Maršov dál rozvíjel, zveleboval, zároveň si zachoval svůj tradiční vesnický ráz a aby v něm bylo pořád živo.

Monika Sacherová









Suchovršice

V Suchovršicích máme nový hasičský vůz

Už dlouhou dobu si naši hasiči přáli nový zásahový vůz. Tentokrát ale nešlo jen o přání – pořízení nového vozidla se stávalo čím dál větší nutností.



Stará Avie už totiž byla na hranici své použitelnosti a pro hasičské výjezdy přestávala být spolehlivým pomocníkem. Ve spolupráci s obcí se proto hasičům podařilo pořídit starší hasičský vůz Mercedes-Benz Sprinter, který nyní bude sloužit naší jednotce při zásazích i dalších výjezdech.

Nový přírůstek jsme slavnostně představili při setkání u vánočního stromu. Zásahový vůz byl při této příležitosti také vysvěcen a všichni návštěvníci si jej mohli prohlédnout zblízka.

Věříme, že bude našim hasičům dobře sloužit po mnoho dalších let a bude spolehlivým pomocníkem při jejich náročné práci. Především si přejeme, aby s ním najezdili tisíce kilometrů bez nehody a vždy se bezpečně vraceli zpět.

NOVÉ SPINNINGOVÉ CENTRUM

V prostorách bývalé prodejny, která se nachází v budově místní restaurace, se otevřelo nové spinningové centrum. Pro všechny, kteří mají rádi pohyb, chtějí si zlepšit kondici nebo si jen aktivně odpočinout, tak vznikla další možnost, jak trávit volný čas.



Prostory prošly kompletní rekonstrukcí, aby nabídly příjemné a moderní zázemí. Došlo k výměně oken, dveří, elektroinstalace, svítidel i podlahy. Z původních, nevyužitých prostor tak vzniklo nové a příjemné místo určené především pro sport a aktivní odpočinek.

VLNA SOLIDARITY PO POŽÁRU

Někteří z vás možná víte, že v pátek 1. května došlo v našich Suchovršicích k požáru rodinného domu pana Macka. Požár způsobil rozsáhlé škody. Shořela střecha obytné části domu a poškozena byla také střecha stodoly.

Na místo se sjeli hasiči z širokého okolí a jejich zásah byl opravdu úžasný. Díky jejich rychlé a obětavé práci se podařilo zachránit alespoň část majetku. Přesto však následky požáru byly velmi rozsáhlé.

Po požáru bylo potřeba začít s náročným úklidem a odstraňováním škod. Pan Macek se společně se svými přáteli, příbuznými a zaměstnanci obce pustil do likvidace následků požáru. Postupně byla odstraněna část staré střechy, později bohužel také poškozený strop obytné části a střecha stodoly. Obec zároveň přislíbila pomoc s úhradou nákladů spojených s likvidací vzniklého odpadu.

Situaci navíc zkomplikovala skutečnost, že samotná nemovitost nebyla pojištěná – pojištěna byla pouze domácnost. Proto se obec rozhodla založit transparentní účet, jehož prostřednictvím mohli lidé přispět na opravu vyhořelé nemovitosti. Do dnešního dne se na účtu podařilo vybrat více než 500 000 Kč. A nejsou to peníze pouze od lidí ze Suchovršic. Přispěli jste vy všichni – lidé, firmy, sousedé, přátelé i další obyvatelé z celého našeho svazku obcí.

Tak obrovská vlna solidarity a ochoty pomoci nás všechny upřímně překvapila a dojala. V době, kdy se pan Macek a jeho rodina ocitli v nesmírně těžké situaci, jste jim ukázali, že na to nejsou sami.

Děkujeme, že držíme při sobě.

Jana Šedová

Úpice



Rekonstrukce Divadla A. Jiráska

V letošním létě prošlo Divadlo A. Jiráska po dlouhé době nutnou rekonstrukcí.

Došlo k opravě a výmalbě stěn ve foyer, šaten pro veřejnost, zázemí pro občerstvení i zálivů pro posezení. Neplánovaně došlo také k adrenalinové akci – výměně divadelních sedaček v přízemí sálu divadla. V červnu přišla nabídka k odkupu použitých sedaček z Divadla Pod Palmovkou a v polovině září již první diváci kina vyzkoušeli pohodlí „nových" sedaček v Divadle A. Jiráska.

Skvělé kulturní zážitky z úpického divadla tak získávají mnohem komfortnější rozměr. Přijďte se přesvědčit na vlastní oči/půlky.

Helena Košťálová



PŘEHLED AKCÍ V DIVADLE A. JIRÁSKA

29. 11. 2026	**Vánoční strom** / Městská akce
7. 12. 2026	**Sylvie** / Agentura Familie
15. 12. 2026	**Předvánoční setkání pro seniory** Městská akce
19. 1. 2027	**Dobře rozehraná partie** Divadlo Kalich
22. 2. 2027	**Africká královna** / Divadlo Palace
2. 3. 2027	**Michal Prokop a Framus Five**
8. 3. 2027	**Ivo Šmoldas s hosty** L. Langmajer a M. Hrdinka
17. 3. 2027	**Muž mojí ženy** / Divadlo Na Fidlovačce
Duben 2027	Amatéři / Studio Dva







Velké Svatoňovice





Naší největší letošní investicí je rozšíření mateřské školy. Dvě nové učebny a větší školní jídelna zajistí potřebnou kapacitu pro naše děti.



Dále probíhá výstavba zázemí na hřišti v Markoušovicích, která navazuje na revitalizaci návsi a bude dále pokračovat obnovou sokolovny.



Pokračovali jsme i ve výsadbě ovocných alejí, kde jsme s pomocí Nadace ČEZ vysadili dalších 30 stromů.



Pro ty nejmenší jsme připravili Zábavné odpoledne plné her, soutěží a smíchu. Úsměvy na tvářích vykouzlilo mnoha dětem z místního i širokého okolí.



Hodně lidí přilákal jak 10. ročník Markoušovického Rubání, který připomněl hornickou historii, tak 49. ročník tradičního pochodu Babička.



Významnou událostí bylo 25. výročí hasičského muzea, o jehož rozvoj naši dobrovolní hasiči pečují.

Viktor Marek





Plnoletou Olympiádu ozdobil rekord, padla magická pětistovka!

18. ročník Olympiády pro starší a dříve narozené ozdobila rekordní účast. Do Havlovic dorazilo ve čtvrtek 3. září 2026 neuvěřitelných 501 sportovců! Oblíbenou akci opět uspořádaly Místní akční skupina Království - Jestřebí hory, o.p.s. a Tělovýchovná jednota Sokol Havlovice.



Svozové autobusy či vozidla obcí přiváželi účastníky do útulného areálu na břehu Úpy v dostatečném časovém předstihu. Parta ze spolupořádající MAS v červených tričkách měla na starosti registraci olympioniků, infoservis a další nezbytnou pomoc. Sportovně-společenské klání odstartovala ve 13 hodin hymna České republiky. Po proslovech starostů a dalších zástupců jednotlivých týmů poblahopřál Olympiádě k plnoletosti duchovní otec projektu Miloš Tohola. Předseda havlovického Sokola Jaroslav Balcar přiblížil pravidla i jednotlivé sportovní disciplíny – minigolf, vrh míčkem, discgolf, nesení míčku na lžíci a hod válečkem nebo paličkou na cíl. Akce je určena především pro sportovce z území MAS, letos ale organizátoři rádi přivítali také olympioniky z Červeného Kostelce, Trutnova, Žacléře, Pece pod Sněžkou a Dobrušky.

Setkání pod azurovou oblohou přineslo hned několik nej. Nejstarší účastnici bylo 94 let, nejstarší účastník byl jen o rok mladší. Vitality a životního optimismu měli oba na rozdávání! Energií a nápady sršící moderátor akce Jéňa Balcar přivedl k mikrofonu i nejvzdálenější účastníky Olympiády. Manželé Anna a Mojmír Janíčkovi dorazili do Havlovic až z australského Adelaide! Paní Anna, rozená Řezníčková, z Havlovic pochází. Pod pomyslnými olympijskými kruhy se tak mohla zase pozdravit s lidmi, které léta neviděla. Během akce přicházeli do všesportovního areálu další hosté. Dorazil sem třeba i seniorský pár s jezevčíkem, který byl v Havlovicích na návštěvě a zalitoval, že u nich doma na Kolínsku se nic podobného nekoná.

Náročná akce by se nemohla uskutečnit bez velké pomoci celé armády dobrovolníků. Sehraná parta Šlapěťáků neúnavně vydávala stovkám účastníků koláče, kávu nebo čaj. Zapomínat nesmíme ani na obsluhu u stánků, které nemizel úsměv na tvářích ani ve chvílích, když už lidově řečeno „mlela z posledního“. Dopravu a instalaci stanů zajistili dobrovolní hasiči z Havlovic a Úpice. Organizaci sportovních disciplín si nelze představit bez součinnosti žáků ZŠ a MŠ Havlovice nebo studentů Městského gymnázia a SOŠ Úpice. Kvalitní ozvučení areálu zajistil Luboš Stradiot. Poděkování patří samozřejmě i zapojeným obcím, na kterých byla doprava, výroba slušivých dresů i nezbytná spolupráce s pořadateli. Slova díků zaslouží i ti, co věnovali stovky cen do nabité tomboly.

Je třeba zdůraznit, že během Olympiády nešlo tolik o výsledky a lámání rekordů. Největší přidanou hodnotou akce byla zase možnost být spolu, popovídat si, zažít pocit sounáležitosti. Odměnou pořadatelům byly úsměvy a četná slova uznání od účastníků.

Doprovodný program byl opět pestrý. S poutavým tanečním vystoupením přijeli do dějiště Olympiády žáci Základní umělecké školy A. M. Buxton Úpice. Pozorování Slunce s odborným výkladem zajistili opět úpičtí hvězdáři. Spoustu zdravých dobrot mohli lidé ochutnat u stánku Regionální potravina Královéhradeckého kraje. Kvalitní medy a další včelí produkty přivezli Galuščákovi, u panelu Kladského pomezí zase bylo možné poznávat region nebo plánovat výlety. Fronty zvědavců se tvořily u stánku s produkty stárkovské tkalcovny Frolen. Prezentaci aut s hybridním pohonem zajistila společnost Auto RN Trutnov. Kateřina Petrskovská přítomným představila zajímavé produkty společnosti ČEZ.

Sponzory letošní Olympiády byly Svazek obcí Jestřebí hory, Svazek obcí Podkrkonoší, Obec Vítězná a společnost PRO-SLUCH s. r. o. Oficiálními partnery byly TJ Sokol Havlovice a Obec Havlovice. Moc děkujeme všem, kteří se na organizaci akce podíleli. Zvláštní poděkování patří Pavle Kalouskové a Ivě Vašatové, které odtáhly největší část příprav.

Petr Záliš

Putující biograf v Jestřebích horách 2026 je za námi

Letní filmové večery pod širým nebem jsou pro letošek u konce. Putující biograf během letošního léta opět vyrazil napříč Jestřebími horami a přinesl filmovou zábavu i příležitost k příjemnému sousedskému setkávání.



Od začátku června až do konce srpna se promítací technika Svazku obcí Jestřebí hory vydala na cestu a postupně zavítala do Maršova u Úpice, Suchovršic, Úpice, Libňatova, Malých Svatoňovic, Havlovic, Markoušovic, Batňovic, Jívky a Velkých Svatoňovic. Některá místa přivítala letní kino během prázdnin hned několikrát.

Letošní program nabídl pestrou směs českých filmů, komedií i známých filmových titulů. Promítalo se na hřištích, v parcích, na návsích i dalších místech, která se po setmění proměnila v příjemná letní kina. Stačilo si vzít deku nebo podsedák, dobrou náladu a užít si filmový večer pod hvězdami.

Putující biograf ale není jen o filmech. Je především o setkávání lidí, sousedské atmosféře a společně strávеném letním večeru. A právě díky jednotlivým obcím, jejich organizátorům a dobrovolníkům se daří tuto atmosféru každý rok vytvářet.

Velké poděkování proto patří všem, kteří se na přípravě jednotlivých projekcí podíleli, zajistili zázemí, občerstvení a vše potřebné pro pohodový večer. A samozřejmě děkujeme především vám, divákům, kteří jste dorazili a vytvořili na jednotlivých projekcích skvělou atmosféru.

Poslední letošní projekce proběhla 29. srpna v Jívce, a tím se letošní filmové putování uzavřelo. Promítací technika teď na chvíli odpočívá, ale věříme, že se s Putujícím biografem zase příští léto vydáme na cestu. Těšíme se na vás opět pod hvězdami!

Hana Bryknarová
Svazek obcí Jestřebí hory



Svazek obcí Jestřebí hory pořídil čtyřkolku pro údržbu běžeckých tras

Svazek obcí Jestřebí hory rozšířil své technické vybavení o novou čtyřkolku, která bude sloužit k údržbě běžeckých tras v oblasti Jestřebích hor.

Pořízení této techniky bylo realizováno s finanční podporou Nadace ČEZ, které patří poděkování za významnou pomoc. Čtyřkolka umožní efektivnější úpravu a kontrolu běžeckých stop, zejména v zimním období, a přispěje ke zlepšení podmínek pro sportovní i rekreační využití krajiny. Díky své univerzálnosti ji bude možné využívat i při další údržbě tras a dopravní obslužnosti v náročnějším terénu.

Čtyřkolka ale najde své využití i mimo zimní sezonu. Pro tento účel bude zapůjčena Jednotce sboru dobrovolných hasičů Malé Svatoňovice, která ji bude využívat například při zásazích, lesních požárech a dalších mimořádných událostech. V případě potřeby tak může být technika využita i na území dalších členských obcí Svazku obcí Jestřebí hory.

Svazek obcí Jestřebí hory měl možnost novou techniku představit také veřejnosti – čtyřkolku prezentoval 13. června 2026 na Dni obce Batňovice, kde si ji mohli prohlédnout návštěvníci akce.

Cílem projektu je dlouhodobě zvyšovat kvalitu běžeckých tratí a podporovat aktivní trávení volného času obyvatel i návštěvníků regionu. Jestřebí hory patří mezi oblíbené destinace zimních sportů a nové vybavení pomůže zachovat jejich atraktivitu i do budoucna.

Starostové Jestřebích hor jednali o rozvoji regionu a společných projektech

Starostové členských obcí Svazku obcí Jestřebí hory se v letošním roce pravidelně setkávali, naposledy 24. září v Suchovršicích. Na jednáních projednávali hospodaření svazku, rozvojové projekty i záležitosti související s jeho běžným chodem.



Na červnovém jednání ve Chvalči schválili účetní závěrku a závěrečný účet za rok 2025. Přezkoumání hospodaření i kontrola činnosti svazku proběhly bez zjištěných nedostatků. Svazek získal od Královéhradeckého kraje dotaci ve výši 63 tisíc korun na zajištění administrativního servisu.

Jedním z diskutovaných témat zůstává budoucnost původní rozhledny Žaltman. Její konstrukce byla převezena do Malých Svatoňovic, kde bude odborně posouzen její technický stav. Na základě výsledků se rozhodne o dalším využití a případném umístění, přičemž jednou ze zvažovaných lokalit je vrch Kyselka. Pokračovala rovněž příprava cyklotrasy z Trutnov-Lhoty přes Malé Svatoňovice do Rtyně v Podkrkonoší, které se podrobněji věnujeme v samostatném článku.

Pozornost byla věnována propagaci regionu a možnostem jeho dalšího zviditelnění. Diskutovalo se o využití videí, reportáží a sociálních sítí i o aktualizaci tištěných propagačních materiálů a turistických map. V plánu je setkání se zástupci informačních center a Kladského pomezí, které by mělo pomoci určit další směřování společné propagace. Připravuje se rovněž obnova informačních tabulí v regionu a nové grafické řešení vstupních tabulí jednotlivých obcí. Pro město Úpice jsou připraveny čtyři nové vstupní tabule, jejichž instalace se plánuje. Jedna tabule již byla umístěna v Havlovicích a zájem o nové označení projevily i další členské obce.

Svazek nadále zajišťuje výpůjčky společného vybavení, zejména lavic, promítací techniky a pojízdného pódia, které členské obce využívají při pořádání kulturních a společenských akcí. Pro lavice se připravuje potřebná údržba, včetně obnovy nátěrů.

Prostor dostala i diskuse o možnostech budoucí spolupráce v oblasti péče o seniory. Mezi náměty zaznělo například vybudování společného domu s byty pro seniory nebo zajištění mobilních služeb, které by pomáhaly předcházet sociální izolaci. Tyto myšlenky zatím zůstávají podnětem k dalším jednáním.

Pravidelná setkání starostů tak přinášejí nejen výměnu zkušeností, ale především prostor pro hledání společných řešení a přípravu projektů, které mohou být přínosem pro celý region Jestřebích hor.

NOVÁ PODOBA VÍTACÍCH TABULÍ V JESTŘEBÍCH HORÁCH

Svazek obcí Jestřebí hory připravil novou grafickou podobu vstupních tabulí, které budou umístěny při příjezdu do jednotlivých členských obcí. Cílem je sjednotit jejich vzhled, podpořit společnou prezentaci regionu a zároveň zdůraznit sounáležitost obcí, které svazek tvoří.

Nový design vychází z jednotného grafického konceptu, který zachovává identitu každé obce. Dominantním prvkem tabulí je název a znak příslušné obce, doplněný o logo Svazku obcí Jestřebí hory a znaky všech jeho členů. Tabule tak symbolicky vyjadřují nejen příslušnost k regionu, ale také vzájemnou spolupráci a propojení jednotlivých obcí.

Významnou součástí této obnovy je také pořízení vstupních tabulí pro město Úpice, které se 1. ledna 2024 stalo členem Svazku obcí Jestřebí hory. Nové označení bude dalším viditelným symbolem jeho začlenění do společných aktivit svazku.

Věříme, že jednotná podoba tabulí přispěje k příjemnějšímu vzhledu našich obcí, posílí povědomí o regionu Jestřebích hor a stane se důstojnou vizitkou pro všechny, kteří k nám přijíždějí.

Hana Bryknarová
Svazek obcí
Jestřebí hory





Svazek obcí Jestřebí hory připravuje nové cyklistické propojení regionu

Svazek obcí Jestřebí hory pokračuje v přípravě významného projektu, jehož cílem je zlepšit podmínky pro cyklistickou dopravu a bezpečnější pohyb chodců v regionu. Jedná se o plánovanou cyklotrasu propojující Trutnov-Lhotu, Malé Svatoňovice a Rtyni v Podkrkonoší.

V letošním roce byl zpracován investiční záměr, který řeší vedení trasy, její technický stav a možnosti potřebných úprav. Navržená hlavní trasa měří přibližně 15,4 kilometru a vede převážně po stávajících lesních a polních cestách a místních komunikacích. Součástí dokumentace jsou také variantní úseky, které umožňují posoudit další možnosti vedení cyklotrasy.

Projekt počítá s postupnou úpravou vybraných komunikací, opravami jejich povrchů a v některých místech také s vybudováním nových úseků cyklostezek oddělených od automobilové dopravy. Hlavním cílem je vytvořit bezpečnější a pohodlnější spojení mezi obcemi, které bude sloužit nejen cyklistům a turistům, ale také místním obyvatelům při každodenním cestování.

V současné době probíhá projednávání navrženého řešení s dotčenými obcemi a vyhodnocování jednotlivých úseků. Následovat budou další stupně projektové přípravy, včetně řešení majetkoprávních vztahů a možností financování. Vzhledem k rozsahu projektu se předpokládá jeho postupná realizace v následujících letech.

Připravovaná cyklotrasa představuje další krok ke zlepšení dopravní dostupnosti a rozvoji cyklistiky v Jestřebích horách. Zároveň může přispět k větší atraktivitě regionu pro návštěvníky i ke zkvalitnění života místních obyvatel.

Hana Bryknarová
Svazek obcí Jestřebí hory

Plánujete výlet do Jestřebích hor?

Zastavte se na Žaltmanu, stiskněte tlačítko, usmějte se a vyzkoušejte tuto high-tech novinku na vlastní kůži!

Zapomeňte na krkolomná selfie a zkažené záběry z výšky. Na rozhledně Žaltman v Jestřebích horách nově funguje plně automatický fotopoint, díky kterému si z výletu odnesete perfektní vzpomínku!

ŽALTMAN

- Galerie fotografií
- Živý přenos z rozhledny
- Aktuální meteostanice
- Nejoblíbenější fotografie



JAK TO FUNGUJE?

1. Na rozhledně jednoduše stisknete tlačítko.
2. Připravená kamera vás vyfotí i s panoramatem v pozadí.
3. Během chvilky svou fotografii najdete na **zaltman.cz**.
4. Snímek si můžete zdarma nechat poslat v plném 4K rozlišení přímo na e-mail.

„Ten kout země leží na silnici
dějin, ale přitom v intimním
a skoro uzavřeném ústraní.“

Karel Čapek

